



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb - č. zmluvy: B0182776
SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0907904821; Ident. kód dodatku: 6498058
ID predajcu ID374DSP02

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník **Účastník - Právnická osoba**
 Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov: **Inšpektorát práce Nitra**
 Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popísané číslo, PSČ, pošta):
 Nitra, Jelenecká 49, 95038, Nitra
 Číslo OP / Pas: **Platnosť OP / Pas: Rodné číslo/IČO: 00398551**
 IČ DPH/DIČ: **Štátne občianstvo: SR**
 Zastúpený: **Číslo OP/cest. pasu, preuk. Piatnosť OP/cest. pasu, Rodné číslo:**
 Bulla Róbert Ing. **povol. na pobyt: preuk. povol. na pobyt:**

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "P na pobyt" sa rozumie Povoľenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Dodatok"; cit. zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú podmienky kúpy zariadenia uvedeného nižšie v texte Dodatku a tiež využívania elektronických komunikačných služieb a iných služieb poskytovaných na základe Zmluvy ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovné dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany")

Čl.1. Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 dohoda strán na aktiváciu účastníckeho programu a/alebo Zvýhodnenej WOW ponuky a/alebo balíka kategórie Nekonečné volania (k účastníckemu programu WOW) (ďalej v tomto bode spoločne ako "účastnícky program") resp. zmene účastníckeho programu na účastnícky program (pokiaľ je v kolónke nižšie v tomto bode uvedené "++++" zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav určovaný danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak)

VPN06 1)

na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

- 1.2 dohoda strán o predaji zariadenia (ďalej len "MT") (zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo MT" uvedené "++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že predmet kúpy teda MT je jasne a jednoznačne určený svojím typom)

Typ MT Samsung S5610 2)

Výrobné číslo MT(IMEI) 355264051485236 3)

Účastníkovi z majetku Podniku so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny) s DPH (ďalej tiež "Kúpna cena")

1,00 EUR 4)

Účastník sa zaväzuje zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške (ďalej ako "Prvá časť Kúpnej ceny")

++*+* 5)

bez zbytočného odkladu po uzatvorení tohto Dodatku.

Zmluvné strany sa dohodli, že zvyšnú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške (ďalej ako "Zvyšná časť Kúpnej ceny")

++*+* 6)

zaplatí Účastník v splátkach nasledovne:

počet splátok:

++*+* 7)

výška splátky vrátane DPH

++*+* 8)

Pokiaľ je v kolónkach 5 až 8 uvedené "+*+*+*", na Účastníka sa nevzťahujú ustanovenia Dodatku o splátkach v čl. 3 a Účastník je povinný zaplatiť celú Kúpnu cenu naraz.

Účastník si je vedomý, že bežná maloobchodná (spotrebiteľská) cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH, za ktorú Podnik MT zo svojho majetku predáva, pokiaľ sa so záujmom o kúpu MT nedohodne na podmienkach uvedených v tomto Dodatku, je

0018658641



80,00 EUR 9)

- 1.3 Účastník si je vedomý, že MT je mu predávaný za Kúpnu cenu uvedenú vyššie v tomto bode len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v bode 2.3 tohto Dodatku. Dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

Aktivované mobilné telefóny pre doterajších zákazníkov 10)

poskytne (resp. neposkytne vid' nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež dohoda o právach povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod sú uvedené v dokumente

Bonusy ponuky "skvizičná ponuka" zo dňa 26.10.2012 11)

- 1.4 ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "+++++", strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody a zároveň, že súčasťou Dodatku nie je Príloha č. 1 a obsahom podľa tohto bodu. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku. Dohoda strán o

- a) aktivácii služby

++++ 12)

- b) o deaktivácii služby

++++ 13)

- c) o výške zvýhodneného čísla

++++ 14)

- d) o aktivácii Mesačného predplátného vo výške

++++ 15)

- e) o poskytnutí zvýhodnenia (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "+++++" Účastník nezíska žiadne zo zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodatku, ktoré sú podmienené uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodatku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takouto podmienkou nepodmienené nie je týmto dotknuté)

++++ 16)

- 1.5 dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (ďalej len "Poplatok") vo výške s DPH

8,00 EUR 17)

Čl.2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný zaplatiť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 ako aj Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaplatiť Kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry, ak sa zmluvné strany nedohodli na splácaní Kúpnej ceny v splátkach. V prípade, že Podnik o to Účastníka požiada, je tento povinný zaplatiť celú Kúpnu cenu MT s DPH a/alebo Poplatok v hotovosti na predanom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzatvorí tento Dodatok, a to vo forme preddávku; to platí, ak sa zmluvné strany nedohodli na splácaní Kúpnej ceny v splátkach.
- 2.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, mať na SIM karte aktivované a užívať služby (resp. službu) definované v ustanoveniach písmen a) a b) tohto bodu, pričom záväzky podľa písmen a) a b) tohto bodu majú povahu alternatívnych povinností teda platí, že pokiaľ sú na SIM karte aktivované služby (služba) uvedené v písmene a) Účastník nie je povinný zároveň plniť v súvislosti so SIM kartou svoj záväzok podľa písmena b) a naopak (t.j. ak má na SIM karte aktivovanú službu resp. aktivované služby uvedené v písmene b) tohto bodu, nie je povinný plniť svoj záväzok podľa písmena a) tohto bodu).
- a) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

++++ 18)

(v prípade, že je v kolónke okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke; pokiaľ je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viacero účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiadá o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplatnením zľav, ktoré mu na základe akékoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik). Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zníženia cien Služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov toho istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku toho istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zľav a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto bodu na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu.

b) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovanú na SIM karte takú kombináciu výšky aktivovaného Mesačného predplátného účastníckeho programu WOW, balíkov kategórie Nekonečné volania, balíka Nekonečné správy, všetkých štandardných balíkov služby Nekonečný internet v mobile, doplnkových balíkov služby Nekonečný internet v mobile Balík Zákaznícka zóna, Balík OrangeChat, Záloha telefónu a TV v mobile, služby Zdieľanie dát, doplnkových služieb Domáce ceny medzinárodných hovorov Európa, Domáce ceny medzinárodných hovorov Svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Moja Európa, Mój svet, Data Európa, Data Svet, Biznis Balík Plus, Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť alebo Exkluzívna starostlivosť, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto balíky, doplnkové služby a za Mesačné predplátné (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

4,98 EUR 19)

0018658641



Povinnosť Účastníka podľa tohto písmena je spínená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých balíkov, služieb alebo iných plnení vymenovaných v predchádzajúcej vete. Pri plnení záväzku podľa tohto bodu sa berie do úvahy výška mesačných poplatkov za Mesačné predplatné, balíky resp. doplnkové služby pred uplynutím zľavy, ktoré mu na základe akákoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik s výnimkou prípadu, ak na základe ustanovení tohto Dodatku alebo iného právneho dokumentu získal 100% zľavu z mesačného poplatku za niektoré plnenie uvedené v prvej vete tohto písmena (vtedy sa pripočíta nula). Ustanovenia druhej vety písmena a) tohto bodu platia primerane aj pre právne vzťahy podľa tohto písmena, pokiaľ v tomto písmene nie je uvedené inak.

2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

24 _____ 20)

mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu);
- b) nepožiadá o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nepodpíše takého konania, alebo, keď svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nespĺnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktívovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu v bode 2.2 písmena b) uvedených služieb (resp. iných produktov), že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku;
- e) bude včas a riadne uhrádzať cenu za Služby a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a súčasne bude včas a riadne uhrádzať Podniku iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku, a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažné záväzky voči Podniku, avšak Účastník je povinný ich uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku tretej osobe.
- 2.4 V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok v rámci režimu záseľkového predača, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2.3 a), c) a e) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti.
- 2.5 Účastník si je vedomý, že MT je mu predávaný za Kúpnu cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržiavanie tohto záväzku (konkrétne záväzok uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku (pokiaľ je súčasťou Dodatku takáto príloha), by spôsobilo, že Podniku vzniká škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT). V nadväznosti na ustanovenia predchádzajúcej vety sa Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedené zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:
- a) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3 Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku alebo povinnosť uhradiť včas a riadne Podniku inú platbu, ktorú je povinný platiť Podniku (a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku), alebo
- b) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v článku 2 bode 2.3 Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez prerušenia Služby prostredníctvom SIM karty alebo Účastník poruší svoju povinnosť neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na to, či skutočne dôjde k ukončeniu Dodatku alebo Zmluvy), je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

79,00 EUR

21)

Zmluvná pokuta (resp. v prípade, že sa výška zmluvnej pokuty počas doby viazanosti od určitého okamihu postupne znižuje, platí toto ustanovenie pre zmluvnú pokutu, v jej výške, ako je táto stanovená pre obdobie pred druhou časťou doby viazanosti) predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou (spotrebiteľskou) cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v článku 1 bode 1.2 v kolónke označenej číslom 9) a Kúpnu cenu t.j. kúpnu cenu s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi, (uvedenou v článku 1 bode 1.2 v kolónke označenej číslom 4).

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku).

- 2.6 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby viazanosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jeho pridelenej SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Zmluvy, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nezapočítava do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabýva Účastníka jeho povinnosť zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne, ani povinnosť plniť svoje záväzky dohodnuté v písmenách a) a c) bodu 2.3 tohto článku.
- 2.7 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) predat Účastníkovi MT za dohodnutú Kúpnu cenu a previesť na Účastníka vlastnické právo k MT a odovzdať mu ho za predpokladu, že Účastník splní všetky podmienky potrebné pre vznik nároku na kúpu MT za Kúpnu cenu v súlade s týmto Dodatkom; (ii) poskytovať Účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.
- 2.8 V prípade, ak má v okamihu uzavretia tohto Dodatku Účastník v súvislosti so SIM kartou aktívovanú službu Náhradný telefón a teda je v platnosti Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktivácii služby Náhradný telefón (alebo Dodatok k Zmluve o pripojení o aktivácii služby Náhradný telefón), v záhlaví ktorého je uvedené to isté telefónne číslo ako v záhlaví tohto Dodatku, (ďalej len "Dodatok o NT"), uzavretím tohto Dodatku zaniká platnosť Dodatku o NT (a dochádza k okamžitej deaktivácii služby Náhradný telefón aktivovanej a užíwanej na základe Dodatku o NT zo SIM karty). V prípade zániku Dodatku o NT podľa predchádzajúcej vety, môže (ale nemusí) Účastník v súvislosti so SIM kartou požiadať o novú aktiváciu služby Náhradný telefón, pričom v takom prípade je povinný uzavrieť nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktivácii služby Náhradný telefón. V prípade zániku Dodatku o NT podľa prvej vety tohto bodu bude mať táto skutočnosť v závislosti od okolností uvedených v jednotlivých písmenách tohto bodu za následok vznik niektorého z právnych stavov uvedených v nasledovných písmenách tohto bodu:
- a) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník už na základe Dodatku o NT zakúpil koncové telekomunikačné zariadenie, je povinný uhradiť v súvislosti so zánikom Dodatku o NT sumu vo výške zostávajúcich neuhradených mesačných poplatkov za službu Náhradný telefón (vrátane DPH) do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (t.j. sumu rovnajúcej sa súčtu výšky mesačného poplatku za službu Náhradný telefón a počtu mesačných poplatkov, ktoré mal v súlade s ustanoveniami Dodatku o NT uhradiť do konca doby viazanosti podľa Dodatku o NT, avšak ktoré v dôsledku zániku Dodatku o NT dosiaľ neuhradil).
- b) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne požiadal o novú aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a podpísal príslušný nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého záhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, alebo požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, vznikne mu zánikom Dodatku o NT právo na zľavu z ceny Služieb vo výške rovnajúcej sa výške mesačných poplatkov, ktoré mu boli vyúčtované a ktoré uhradil v súvislosti s aktiváciou a užívaním služby Náhradný telefón na základe Dodatku o NT, pričom Účastníkovi nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).
- c) Ak sa nejedná o prípad podľa písmena d) alebo e) tohto bodu a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie a súčasne nepožiadal o novú aktiváciu služby Náhradný telefón v súvislosti so SIM kartou a nepodpísal nový Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb o aktivácii služby Náhradný telefón, v ktorého záhlaví je uvedené telefónne číslo SIM karty, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti (zánikom Dodatku o NT zaniká tiež právo na kúpu koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou, ktoré mu vyplývalo z jeho ustanovení).
- d) Ak v okamihu uzavretia Dodatku je na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a Účastník požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón, ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti.
- e) Ak v okamihu uzavretia Dodatku je na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, ktorého súčasťou je služba Náhradný telefón a Účastník požiadal o aktiváciu takého účastníckeho programu, ktorého súčasťou nie je služba Náhradný telefón, a tento účastnícky program mu bude aj skutočne na SIM karte aktivovaný a Účastník pred zánikom Dodatku o NT nezakúpil na základe Dodatku o NT koncové telekomunikačné zariadenie, Účastníkovi zánikom platnosti Dodatku o NT nevznikne právo na zľavu, ako v prípade podľa písmena b) tohto bodu, ani mu nevznikne povinnosť uhradiť zostávajúce nevyúčtované mesačné poplatky za službu Náhradný telefón,

0018658641



- 2.9 ktoré bol na základe Dodatku o NT povinný uhradiť do konca pôvodne v Dodatku o NT dohodnutej doby viazanosti. V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku odlišnej od povinností uvedených v písmenách a) a b) bodu 2.5 tohto článku (najmä ale nielen nadodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, zneužitie Služieb, porušenie povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku) počas doby viazanosti alebo v období medzi okamihom uzavretia Dodatku a začiatkom plynutia doby viazanosti, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa výške zmluvnej pokuty podľa bodu 2.5 tohto článku.
- 2.10 Identifikačný kód súvisiaceho dodatku:

***** 22)

Ak je v kolónke namiesto identifikačného kódu súvisiaceho dodatku uvedený symbol "*****", nevzťahujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh týkajúce sa súvisiaceho dodatku.

- 2.11 Referenčné číslo - Paušál pre blízkeho:

***** 23)

Ak je v kolónke namiesto Referenčného čísla - Paušál pre blízkeho uvedený symbol "*****", nevzťahujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh týkajúce sa Paušálu pre blízkeho.

- 2.12 Referenčné číslo - Odporúč Orange:

#MGM_BENEFIT_S# 24)

Ak je v kolónke namiesto Referenčného čísla - Odporúč Orange uvedený symbol "*****", nevzťahujú sa na Účastníka podmienky ponuky Odporúč Orange.

Čl. 3. Splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny

- 3.1 Tento článok 3 sa na Účastníka vzťahuje len v prípade, ak sú kolónky 5 až 8 v čl. 1.2 tohto Dodatku vyplnené inak ako symbolom "*****"
- 3.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný riadne a včas zaplatiť Zvyšnú časť Kúpnej ceny v mesačných splátkach v zmysle ustanovení tohto Dodatku. Zvyšná časť Kúpnej ceny je rozdelená do počtu splátok uvedených v kolónke 7 v čl. 1.2 tohto Dodatku, pričom výška jednotlivých splátok je uvedená v kolónke 8 v čl. 1.2 tohto Dodatku. Podnik bude účtovať jednotlivé mesačné splátky Účastníkovi vo faktúrach za Služby, ktoré vystavuje po skončení každého celého zúčtovacieho obdobia, pričom prvú splátku Podnik vyúčtuje vo faktúre za Služby za prvé celé zúčtovacie obdobie po nadobudnutí účinnosti Dodatku. Účastník je povinný platiť jednotlivé splátky v lehote splatnosti, ktorá je zväčša totožná so splatnosťou ceny Služieb. Strany sa dohodli, že nezaplatenie ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny Účastníkom riadne a včas sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s právom Podniku o.i. prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb. Podnik má právo započítať zaplatené zálohy, trvalé zábezpeky, zábezpeky na cenu za poskytnuté Služby, predávky na požadované Služby alebo preplatky Účastníka bez ďalšieho právneho úkonu proti všetkým nezaplateným pohľadávkam Podniku vrátane tých, ktoré ešte nie sú splatené alebo ktoré sú už premlčané, a to momentom, kedy sa pohľadávky vzájomne strčili. Podnik má právo všetky na jeho účet Účastníkom poskytnuté úhrady alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať vždy najskôr na najstaršiu faktúru, a to v tomto poradí:
- a) Na cenu Služieb poskytnutých v predchádzajúcich zúčtovacích obdobiach, a úhradou ktorých je Účastník v omeškaní, na cenu zmluvných pokút a sankčných poplatkov spojených s doručením upomienky (sankčný poplatok za doručenie upomienky má charakter zmluvnej pokuty, na čom sa zmluvné strany dohodli, pričom jej výška je stanovená Podnikom, s čím Účastník súhlasí);
- b) Na úhradu úrokov z omeškania, ako aj na úhradu škody vzniknutej porušením niektorej z povinností Účastníka vyplývajúcej zo Zmluvy alebo platných právnych predpisov;
- c) Na cenu iných služieb, na úhradu ktorej vzniklo Podniku voči Účastníkovi právo (a to aj v prípade, ak splatnosť iných služieb je stanovená na ten istý deň ako splatnosť ceny Služieb, na úhradu ktorej boli úhrady poskytnuté Účastníkom určené);
- d) Na cenu Služieb, na úhradu ktorých boli určené;
- e) Voči ostatným pohľadávkam spoločnosti s výnimkou pohľadávok uvedených v písmene f);
- f) Na cenu splátok Zvyšnej časti Kúpnej ceny, a to aj vtedy, ak splatnosť splátky je stanovená na ten istý deň ako splatnosť ceny Služieb alebo iných služieb. Podnik je oprávnený Účastníkom na jeho účet poskytnuté úhrady alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať na cenu splátok vždy v poslednom rade, až po zúčtovaní úhrad na cenu položiek uvedených v písmenách a) až e).

- 3.4 Vzhľadom k tomu, že poradie zúčtovania úhrad si zmluvné strany dohodli týmto Dodatkom, túto dohodu nie je možné meniť jednostranným prejavom vôle Účastníka, a to ani formou neskoršieho jednostranného určenia Účastníka, na úhradu ktorého dňu je platba poskytnutá Podniku určená. Zmluvné strany sa dohodli, že celá nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa stáva splatnou, a teda Podnik je oprávnený žiadať o zaplatenie celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a Účastník je povinný celú nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny zaplatiť v prípadoch ak:

- a) Účastník bude v omeškaní so zaplatením ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny po dobu minimálne troch mesiacov; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou 15 dní odo dňa doručenia upozornenia Účastníkovi, že Podnik si uplatní právo na zaplatenie celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny, alebo v iný, neskorší dátum, určený v uvedenom upozornení; alebo
- b) ak zanikne platnosť a účinnosť tohto Dodatku z akéhokoľvek dôvodu (napr. odstúpením od neho ktorukoľvek zmluvnou stranou); v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou, a to ku dňu zániku platnosti a účinnosti Dodatku; alebo
- c) ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinný odstúpenie od Zmluvy a tohto Dodatku, v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou ku dňu, kedy bolo odstúpenie doručené Účastníkovi;
- d) ak v zmysle tohto Dodatku vznikne Podniku právo na zmluvnú pokutu z iného dôvodu ako z dôvodu neuhradenia peňažných záväzkov Účastníka; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou momentom, kedy Podniku vznikne právo na zmluvnú pokutu v zmysle tohto Dodatku.
- 3.5 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tomto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na tom, že nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa nestáva splatnou pri zániku Dodatku z dôvodu, ak od neho alebo od Zmluvy Účastník odstúpil v zmysle Občianskeho zákonníka z dôvodu vady na predanom MT.
- 3.6 Strany sa dohodli, že ak nastane skutočnosť v zmysle tohto Dodatku, v dôsledku ktorej sa určí doba nezapočítava do doby viazanosti (napr. z dôvodu obmedzenia alebo prerušenia poskytovania služieb) (ďalej aj ako "doba spočívania"), je Podnik oprávnený podľa vlastného uváženia buď (i) účtovať Účastníkovi splátky nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a Účastník je povinný splátky platiť aj počas doby spočívania, alebo (ii) po dobu spočívania odložiť účtovanie splátok nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny; v takom prípade momentom uplynutia doby spočívania je Podnik oprávnený pokračovať vo vystavovaní faktúr na nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny, pričom zachová výšku splátok a ich celkový počet.
- 3.7 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tomto Dodatku platí, že v prípade, ak dôjde k zaplateniu celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny podľa čl.3.4 Dodatku, je Podnik oprávnený rozhodnúť, či nezaplatenú časť Zvyšnej Kúpnej ceny vyúčtuje Účastníkovi naraz, alebo ju rozloží do splátok, pričom je na uvážení Podniku, či zachová celkový počet splátok a ich výšku tak, ako to bolo pôvodne dohodnuté v Dodatku.
- 3.8 V prípade, ak Podnik vznikne v zmysle tohto Dodatku právo na zaplatenie zmluvnej pokuty pre porušenie záväzku Účastníka plniť akýkoľvek peňažný záväzok vrátane povinnosti platiť splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny a v prípade, ak Účastník splní tento svoj peňažný záväzok pred splatnosťou zmluvnej pokuty, nezbujuje ho to povinnosť zmluvnú pokutu zaplatiť.

Čl.4. Záverečné ustanovenia

- 4.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj zariadenia za cenu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") a tento Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzatvára Dodatok, Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia Dodatku. To neplatí v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Zvýhodnené SMS v roamingu, Twin alebo Náhradný telefón, v takom prípade zostáva Predchádzajúci dodatok platný a popri ňom je platný aj Dodatok.
- 4.2 Strany dohodli, že Podnik zabezpečí dodanie MT na stranami dohodnutom mieste Účastníkovi, ktorý je povinný splnenie tejto povinnosti potvrdiť svojim podpisom (resp. podpisom oprávnenej osoby konajúcej za Účastníka).
- 4.3 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpísaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesenia čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvorí Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú o dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prenesenia čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla - Prijímajúci podnik. Ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré špecifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované Účastníkovi, najmä ustanovenia špecifikujúce začiatok poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení, nadobudnú účinnosť až uplynutím siedmeho pracovného dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia platnosti Dodatku, čím môže dôjsť k posunu momentu začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení však ostáva nezmenený. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo

0018658641



- svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnuté zľavy alebo iného zvýšenia Účastníkom, okamihom porušením povinností Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zliav a/alebo iných zvýšení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené niečo iné. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 4.6 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.
- 4.7 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal spĺňať, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozomený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺni alebo poruší.
- 4.8 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiadá o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 4.10 Účastník svojím podpisom berie na vedomie, že v súvislosti s prijatím nového zákona č. 351/2011 Z.z. boli k 1.1.2012 vydané nové Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s.
- 4.11 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil a berie ju na vedomie. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku (pokiaľ je v Dodatku stanovených viac dôb viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej je Účastník viazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v ňom stanovené v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre) v inej sieti, ako je verejná telefónna sieť Podniku (tzv. blokovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kupuje tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevzniká Účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči Podniku, najmä má nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akákoľvek iné právne nároky.
- 4.12 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku platí, že v prípade, ak sa na tento Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tento Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho súdníctva, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jeho ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvážovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tomto Dodatku.
- 4.13 V prípade, ak vyjadril Účastník súhlas označením položky "Súhlasím s dohodou" uvedenou nižšie v tomto bode a ustanoveniami tohto Dodatku, strany Zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich, ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy a k nej vyhotovených dodatkov) a spory a nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy), sa rozhodnú v rozhodovacom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

- 4.14 Limit 250 účastníckych čísel
- a) V prípade, ak bude mať Účastník kedykoľvek počas platnosti Dodatku k účastníckemu programu WOW, v rámci Zvýhodnenej WOW ponuky alebo v rámci Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky na SIM karte aktivovaný balík Nekonečné volania - V Orange! večer a víkend, balík Nekonečné volania - Všetky siete SR večer a víkend, alebo akýkoľvek iný balík v zmysle Cenníka alebo v zmysle Dodatku, ktorý obsahuje nekonečné volania v stanovenom časovom rozpätí (ďalej ako "Balík"), platia pre uvedený Balík nasledovné pravidlá: Balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do siete podľa špecifikácie konkrétneho balíka v stanovenom časovom rozpätí (ďalej ako "Volania"); stanovené časové rozpätie, počas ktorého možno vykonať Volanie, ďalej tiež ako "Obdobie") s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je Účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia (do tohto počtu sa rátaujú len čísla, na ktoré Účastník volá počas Obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže Účastník uskutočniť počas Obdobia v rámci konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas tohto istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ Účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volania, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí Účastník za Volania, ak je Volanie uskutočnené na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvadsiatopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom, na ktoré v danom zúčtovacom období Účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom počas Obdobia volal.
- b) V prípade, ak bude mať Účastník kedykoľvek počas platnosti Dodatku k účastníckemu programu WOW, v rámci Zvýhodnenej WOW ponuky alebo v rámci Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky na SIM karte aktivovaný balík Nekonečné volania - V Orange! nonstop, alebo balík Nekonečné volania - Všetky siete SR nonstop, alebo akýkoľvek iný balík v zmysle Cenníka alebo v zmysle Dodatku, ktorý obsahuje nekonečné volania nonstop, t. j. bez obmedzenia na stanovené časové rozpätie (ďalej ako "Balík"), platia pre uvedený Balík nasledovné pravidlá: Balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do siete podľa špecifikácie konkrétneho balíka (ďalej ako "Volania"), s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je Účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže Účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas tohto istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volania, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre Volania v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa predchádzajúcej vety platí Účastník za Volania, ak je Volanie uskutočnené na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvadsiatopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom, na ktoré v danom zúčtovacom období Účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom volal.
- c) V prípade, ak bude mať Účastník kedykoľvek počas platnosti Dodatku k účastníckemu programu WOW, v rámci Zvýhodnenej WOW ponuky alebo v rámci Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky na SIM karte aktivovanú Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Európa alebo Doplnkovú službu Nekonečné medzinárodné hovory Svet (ďalej ako "Služba"), získa každé zúčtovacie obdobie neobmedzené množstvo volaní (medzi takto predplatené volania nie sú zahrnuté žiadne volania v rámci služby Roaming) z tejto SIM karty na účastnícke čísla spoločnosťou Orange Slovensko, a. s., sprístupnených pevných a mobilných telefónnych sietí v (i) Európskej únii, v Nórsku a na Islande alebo (ii) na svete (s výnimkou satelitných sietí a s výnimkou krajín uvedených v Cenníku), a to podľa toho, ktorí zo Služieb si Účastník aktivuje, s obmedzením podľa nasledujúcich viet (ďalej ako "Volania"). Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je Účastník zo SIM karty s aktivovanou Službou oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže Účastník uskutočniť počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas tohto istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volania, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre volania do sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW (v takomto prípade sa aj medzinárodné volania, ktoré sa oceňujú podľa pravidiel platných pre účastnícky program WOW, započítavajú medzi volania vyplyvajúce cenu volaní na účastnícke čísla sprístupnených telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (mimo volaní, ktoré sa čerpajú z predplatených volaní) v rámci účastníckeho programu WOW). Cenu podľa predchádzajúcej vety platí Účastník za Volania, ak volá (i) v rámci Nekonečných medzinárodných hovorov Európa na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvadsiatopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti v Európskej únii, Nórsku alebo na Islande alebo (ii) v rámci Nekonečných medzinárodných hovorov Svet na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvadsiatopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v mobilnej alebo pevnej sieti sveta (s výnimkou satelitných sietí a s výnimkou krajín uvedených v Cenníku), na ktoré v danom zúčtovacom období Účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovanou Službou volal.
- d) V prípade, ak bude mať Účastník kedykoľvek počas platnosti Dodatku k účastníckemu programu WOW, v rámci Zvýhodnenej WOW ponuky alebo v rámci Zvýhodnenej Biznis WOW ponuky na SIM karte aktivovaný balík Nekonečné správy (ďalej ako "Balík"). Balík obsahuje neobmedzené množstvo predplatených SMS a MMS na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke tiež ako Správy) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo mesačného poplatku) je Účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže Účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas tohto istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslať Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ Účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslať Správy, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto Cenníku služieb pre odosielanie Správ v rámci účastníckeho programu WOW, a teda na určenie jej výšky platia pravidlá platné pre účastnícky program WOW. Cenu podľa

0018658641



predchádzajúcej vety platí účastník za Správy odoslané na účastnícke číslo, ktoré je v poradí dvestopäťdesiatym prvým alebo ďalším účastníckym číslom v sprístupnených telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike, na ktoré v danom zúčtovacom období účastník z konkrétnej SIM karty s aktivovaným Balíkom odoslal Správu.

e) Strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený meniť ustanovenia tohto bodu a) až d) aj inak ako písomnou formou, a to zverejnením zmien ustanovení v Cenníku.

Nitra, dňa 31.01.2013

Nitra, dňa 31.01.2013

Účastník:
Inšpektorát práce Nitra

Za Orange Slovensko, a.s.:

Inšpektorát práce Nitra
9 5 0 3 8 N I T R A



značková predajňa
HTK Mobile, s.r.o.
OŠC Galéria LITKY
Štefánikova 61
949 01 Nitra
IČO: 35 948 857
IČ DPH: SK2023038129

0018658641

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: B0182776

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

D

Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve Bonusy ponuky "akvizičná ponuka" zo dňa 26.10.2012

Čl.1 Úvodné ustanovenia

1. Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "akvizičná ponuka" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný a názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku. Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
2. Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu (písomná zmluva o poskytovaní verejných služieb, ktorej číslom je uvedené v záhlaví Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou).

Čl.2 3G Paušály

1. Strany sa dohodli, že ak má Účastník v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte 3G Paušál 150, 3G Paušál 250 alebo 3G Paušál 500 (ďalej spolu ako "3G paušály") alebo o aktiváciu niektorého z nich Účastník najneskôr v deň podpisu Dodatku Účastníkom požiadava a tento Účastnícky program mu bude na základe tejto žiadosti skutočne na SIM karte aktivovaný, následne počas doby platnosti Dodatku nie je možné na SIM karte aktivovať Účastníckovi iný ako niektorý z 3G Paušálov. Ostatné povinnosti Účastníka (najmä povinnosť dodržať minimálnu výšku mesačného poplatku, ktorá je uvedená v tele Dodatku) uvedené v Dodatku tým nie sú dotknuté.

Čl.3 Zvýhodnená aktivácia služby CLIP

1. Strany sa dohodli, že Podnik Účastníkov na SIM karte aktivuje službu CLIP, pokiaľ už túto službu nemá aktivovanú. Zároveň Podnik v prípade podľa predchádzajúcej vety poskytne Účastníkovi 100 % zľavu z výšky aktivačného poplatku za aktiváciu služby CLIP.

Čl.4 Právo používať Príma telefónne číslo a prenos kreditu

1. V prípade, ak prostredníctvom SIM karty bola do okamihu uzavretia Zmluvy Účastníkovi Podnikom poskytovaná predplatená služba Príma, platí, že Podnik zabezpečí za cenu administratívneho poplatku, ktorého výška je uvedená v Dodatku, aby Účastník mohol používať podľa Zmluvy to telefónne číslo, ktoré mal priradené ako posledné k SIM karte v čase, keď mu jej prostredníctvom bola Podnikom poskytovaná služba Príma. Zároveň Podnik umožní Účastníkovi prenos nevyčerpanej hodnoty kreditu pri službe Príma, ktorý má Účastník predplatený pre užívanie tejto služby prostredníctvom SIM karty, avšak maximálne do výšky 66,39 EUR. Uvedená nevyčerpaná hodnota sa započíta proti cene za služby poskytované Účastníkovi prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení Zmluvy.

Čl.5 Bonusové služby k Zvýhodneným WOW ponukám

1. V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Rodina", má Účastník nárok na 100% zľavu z mesačného poplatku za doplnkovú službu Zákaznícka zóna balík Optimum, ak si takúto doplnkovú službu počas rozhodnej doby aktivuje (ďalej ako "benefit"). Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alikvótnu časť benefitu.
2. V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Nekonečno", má Účastník nárok na 100% zľavu na mesačný poplatok za službu Náhradný telefón, ak si takúto službu počas rozhodnej doby aktivuje (ďalej ako "benefit"). Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alikvótnu časť benefitu. Účastník berie na vedomie, že aktivácia služby Náhradný telefón je podmienená predchádzajúcim uzatvorením písomnej dohody s Podnikom, ktorou predmetom je poskytovanie uvedenej služby.
3. V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Maximum", má Účastník nárok na 100% zľavu z mesačného poplatku za doplnkovú službu TV v mobilu, ak si takúto doplnkovú službu počas rozhodnej doby aktivuje (ďalej ako "benefit"). Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alikvótnu časť benefitu.
4. V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Zábava", má Účastník nárok na 100% zľavu z mesačného poplatku za službu MusicJet Premium, ak si takúto službu počas rozhodnej doby aktivuje (ďalej ako "benefit"). Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alikvótnu časť benefitu.
5. V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Základ", má Účastník nárok na bezplatné volania zo SIM karty na jedno zvolené Účastnícke telefónne číslo v sieti Podniku (ďalej ako "benefitové telefónne číslo"), pričom benefitové telefónne číslo je uvedené v čl. 1.4 c) tela Dodatku, v inom dokumente podpísanom Stranami alebo je inak dohodnuté medzi Stranami. Účastník má právo na bezplatné volania v sieti Podniku zo SIM karty na benefitové telefónne číslo neobmedzene (ďalej ako "benefit" alebo "benefitové volania"). Benefitové volania nezahŕňajú medzinárodné volania ani volania v roamingu; takéto volania sa účtujú v zmysle platného Cenníka. Nárok na benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do konca platnosti Dodatku, za podmienky, ak Dodatok nadobudol platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alikvótnu časť benefitu. Využívanie benefitových volaní počas rozhodnej doby je podmienené tým, že Účastník si zvolil benefitové telefónne číslo.
6. V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Biznis Profi", má Účastník nárok na :
 - a) (i) osobitnú zľavu vo výške 20 EUR z kúpnej ceny koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej ako „MT“), nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Európa Dáta (ďalej aj ako „Benefit“) počas rozhodnej doby v trvaní 6 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 1 rok a maximálne 5 rokov (vrátane).
 - b) (i) osobitnú zľavu vo výške 30 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Európa Dáta počas rozhodnej doby v trvaní 12 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 5 rokov a maximálne 10 rokov (vrátane).
 - c) (i) osobitnú zľavu vo výške 40 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Európa Dáta počas rozhodnej doby v trvaní 24 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 10 rokov.prícom Podnik Účastníkovi službu Európa Dáta aktivuje automaticky, s čím Účastník bezvýhradne súhlasí. Strany sa súčasne dohodli aj na tom, že službu Európa Dáta bude Podnik Účastníkovi počas príslušnej rozhodnej doby poskytovať v osobitnej modifikovanej podobe, ktorá neobsahuje príslušný poštový produkt, ktorý je súčasťou štandardnej verzie služby Európa Dáta v zmysle platného Cenníka služieb Podniku. Nárok na Benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie príslušný počet celých účtovacích období, nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alikvótnu časť Benefitu. Služba Európa Dáta bude Účastníkovi automaticky deaktivovaná po uplynutí príslušnej rozhodnej doby. Strany sa tiež dohodli, že príslušná osobitná zľava z kúpnej ceny MT nebude uvedená v žiadnom osobitnom poličku tela Dodatku, ale bude započítaná do výslednej kúpnej ceny MT.
7. V prípade, ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Biznis Profi Svet", má Účastník nárok na :
 - a) (i) osobitnú zľavu vo výške 30 EUR z kúpnej ceny koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej ako „MT“), nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Svet Dáta (ďalej aj ako „Benefit“) počas rozhodnej doby v trvaní 6 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 1 rok a maximálne 5 rokov (vrátane).
 - b) (i) osobitnú zľavu vo výške 40 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Svet Dáta počas rozhodnej doby v trvaní 12 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 5 rokov a maximálne 10 rokov (vrátane).
 - c) (i) osobitnú zľavu vo výške 50 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Svet Dáta počas rozhodnej doby v trvaní 24 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 10 rokov.prícom Podnik Účastníkovi službu Svet Dáta aktivuje automaticky, s čím Účastník bezvýhradne súhlasí. Strany sa súčasne dohodli aj na tom, že službu Svet Dáta bude Podnik Účastníkovi počas príslušnej rozhodnej doby poskytovať v osobitnej modifikovanej podobe, ktorá neobsahuje príslušný poštový produkt, ktorý je súčasťou štandardnej verzie služby Svet Dáta v zmysle platného Cenníka služieb Podniku. Nárok na Benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie príslušný počet celých účtovacích období, nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň zúčtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho zúčtovacieho obdobia (alikvótné zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alikvótnu časť Benefitu.

obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alkvótnu časť Benefitu. Služba Svet Dáta bude Účastníkovi automaticky deaktivovaná po uplynutí príslušnej rozhodnej doby. Strany sa tiež dohodli, že príslušná osobitná zľava z kúpnej ceny MT nebude uvedená v žiadnom osobitnom poličku tela Dodatku, ale bude započítaná do výslednej kúpnej ceny MT.

8. V prípade, ak je v čl. 1.4 a) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Biznis Exkluzív Svet", má Účastník nárok na:
- (i) osobitnú zľavu vo výške 40 EUR z kúpnej ceny koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej ako „MT“), nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Zdieľanie dát (ďalej aj ako „Benefit“) počas rozhodnej doby v trvaní 6 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 1 rok a maximálne 5 rokov (vrátane),
 - (i) osobitnú zľavu vo výške 50 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Zdieľanie dát počas rozhodnej doby v trvaní 12 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 5 rokov a maximálne 10 rokov (vrátane),
 - (i) osobitnú zľavu vo výške 60 EUR z kúpnej ceny MT, nadobudnutého na základe ustanovení Dodatku, a (ii) 100% zľavu z mesačného poplatku za službu Zdieľanie dát počas rozhodnej doby v trvaní 24 celých účtovacích období, v prípade, ak Účastník v okamihu uzatvorenia Dodatku využije prostredníctvom jemu pridelenéj SIM karty (SN) elektronické komunikačné služby Podniku nepretržite minimálne viac ako 10 rokov,

prítom Podnik Účastníkovi službu Zdieľanie dát aktivuje iba na základe žiadosti Účastníka. Nárok na Benefit má Účastník počas celej rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie príslušný počet celých účtovacích období, nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V prípade, ak Dodatok nenadobudne platnosť v prvý deň účtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytnúť počas obdobia od nadobudnutia platnosti Dodatku do konca plynúceho účtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alkvótnu časť Benefitu. Služba Zdieľanie dát bude Účastníkovi po uplynutí príslušnej rozhodnej doby automaticky spoplatnená v zmysle platného Cenníka služieb Podniku mesačným poplatkom 9,99 EUR s DPH. Účastník je povinný mať službu Zdieľanie dát aktivovanú aj po uplynutí rozhodného obdobia, t.j. až do konca väznanosti Dodatku, a počas tejto doby je povinný platiť mesačný poplatok 9,99 EUR za službu Zdieľanie dát. Strany sa tiež dohodli, že príslušná osobitná zľava z kúpnej ceny MT nebude uvedená v žiadnom osobitnom poličku tela Dodatku, ale bude započítaná do výslednej kúpnej ceny MT.

Čl.6 Zdieľanie dát

- Tento článok sa na Účastníka vzťahuje iba vtedy, ak Účastník súčasne s týmto Dodatkom uzatvorí aj iný dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb ("súvisiaci dodatok" alebo "dátový dodatok"), a ak je identifikačný kód súvisiaceho dodatku uvedený v čl. 2.10 tela tohto Dodatku a Účastník si najneskôr v momente platnosti tohto Dodatku aktivoval (i) na SIM karte uvedenej v tomto Dodatku (ďalej ako "hlasový SIM karta") službu Zdieľanie dát a zároveň Zvýhodnenú WOW ponuku Biznis Profi alebo Biznis Profi Svet (ďalej spolu aj ako "Biznis Ponuky" a ktoráktoľvek jednotlivo ako "Biznis Ponuka") a (ii) na SIM karte uvedenej v dátovom dodatku (ďalej len "dátový SIM karta") program WOW. Zároveň sa má za to, že za zvýhodnený program WOW definovaný v súvisiacom dodatku a pre Zvýhodnenú WOW ponuku Biznis Profi, resp. Biznis Profi Svet (podľa toho, ktorú má Účastník na hlasovej SIM karte aktivovanú), platia počas rozhodnej doby osobitné pravidlá definované v tomto článku.
- Podmienkou nadobudnutia platnosti tohto Dodatku je skutočnosť, že Účastník v rovnakom momente podpísal s Podnikom súvisiaci dodatok. Strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastník poruší svoju povinnosť podpísať súvisiaci dodatok, celý článok týkajúci sa Zdieľania dát sa na neho neaplikuje.
- Podstatou služby Zdieľanie dát je možnosť Účastníka zdieľať dáta, ktoré sú súčasťou Zvýhodnenej WOW ponuky Biznis Profi alebo Biznis Profi Svet (podľa toho, ktorú má na Hlasovej SIM karte aktivovanú) zároveň na Hlasovej SIM karte, ako aj na dátovej SIM karte, pokiaľ má dátovú SIM karte bude mať Účastník aktivovaný program WOW tak, ako je definovaný v súvisiacom dodatku. Právo zdieľať dáta na Hlasovej a dátovej SIM karte má Účastník počas rozhodnej doby, pod ktorou sa rozumie doba odo dňa nadobudnutia platnosti hlasového a dátového dodatku až do konca platnosti ktoréhokoľvek z nich, za podmienky, ak dodatky nadobudli platnosť v prvý deň účtovacieho obdobia. V prípade, ak hlasový a dátový dodatok nenadobudli platnosť v prvý deň účtovacieho obdobia, Podnik má právo, nie však povinnosť, poskytovať počas obdobia od nadobudnutia platnosti dodatkov do konca plynúceho účtovacieho obdobia (alkvótne zúčtovacie obdobie) Účastníkovi alkvótnu časť služby Zdieľanie dát. Účastník má právo na poskytovanie služby Zdieľanie dát iba ak spĺňa všetky podmienky definované v tomto článku.
- Účastník je oprávnený na dátovej SIM karte k programu WOW aktivovať ďalšie balíky alebo služby podľa Cenníka.
- Strany sa dohodli, že ak má Účastník na hlasovej SIM karte aktivovanú Zvýhodnenú WOW ponuku Biznis Profi, táto bude mať počas aplikácie tohto článku nasledovné odlišnosti oproti pravidlám uvedeným v Cenníku: V Zvýhodnenej WOW ponuke Biznis Profi bude namiesto balíka Nekonečný Internet v mobile Klasik zahrnutý balík Nekonečný Internet v mobile Premium s predplateným objemom dát 5000 MB.
- Ak bude Účastník spĺňať všetky podmienky stanovené v tomto článku, bude oprávnený zdieľať dáta v objeme 5000 MB pri základnej rýchlosti prenosu dát, ktoré sú v zmysle tejto prílohy súčasťou Zvýhodnenej WOW ponuky Biznis Profi alebo Biznis Profi Svet (podľa toho, ktorú má na Hlasovej SIM karte aktivovanú) medzi Hlasovou a dátovou SIM kartou. Účastník je oprávnený si v ľubovoľnom tlačívkovom pomere rozdeliť a zdieľať objem 5000 MB dát medzi Hlasovou a dátovou SIM kartou, pričom objem MB pripadajúci na SIM kartu v zmysle tohto Dodatku je uvedený v čl. 1.4 a) Dodatku. Účastník berie na vedomie, že po prečerpaní objemu dát, ktorý príslúcha na príslušnú SIM kartu a ktorý je uvedený v čl. 1.4 a) Dodatku, sa Účastníkovi spomalí rýchlosť prenosu dát na príslušnej SIM karte na 16 Kbit/s.
- Strany sa dohodli, že ak má Účastník na dátovej SIM karte aktivovaný program WOW, tento bude mať počas aplikácie tohto článku nasledovné odlišnosti oproti pravidlám uvedeným v Cenníku: ak Účastník splní všetky podmienky pre zdieľanie dát podľa tohto článku, dátové prenosy uskutočnené na dátovej SIM karte sa mu budú odpočítavať zo zdieľaného balíka Biznis Ponuky podľa tlačívkového pomeru, ktorý si Účastník určil a po prečerpaní objemu dát príslušného pre dátovú SIM kartu sa Účastníkovi na dátovej SIM karte spomalí rýchlosť dát na 16 Kbit/s.
- Ak Účastník spĺňa všetky podmienky uvedené v tomto článku pre fungovanie služby Zdieľanie dát, má na dátovej SIM karte nárok na nasledovné zvýhodnenie: Podnik bezplatne poskytne každé celé zúčtovacie obdobie počas platnosti hlasového a dátového dodatku Účastníkovi dáta v objeme 100 MB využiteľné na dátovej SIM karte na dátové prenosy v roamingu v Zónoch 1 až 3.
- V prípade, ak (i) si Účastník na Hlasovej SIM karte deaktivuje Biznis Ponuku, alebo (ii) si na Hlasovej SIM karte deaktivuje službu Zdieľanie dát alebo (iii) zanikne platnosť hlasového dodatku, alebo (iv) sa ukončí platnosť dátového dodatku alebo (v) ak Účastník prestane spĺňať inú podmienku potrebnú podľa tohto článku pre Zdieľanie dát, program WOW sa automaticky mení na štandardný program WOW v zmysle Cenníka a všetky dátové prenosy uskutočnené na dátovej SIM karte budú účtované prostredníctvom služby Prístup k internetu v zmysle platného Cenníka. Účastník zároveň stráca nárok na benefit bezplatných 100 MB dát v roamingu na dátovej SIM karte.
- V prípade, ak (i) si Účastník na dátovej SIM karte deaktivuje program WOW, alebo (ii) si Účastník na dátovej SIM karte aktivuje Zvýhodnenú WOW ponuku alebo iný účasnícky program ako program WOW, Účastník stráca právo zdieľať dáta medzi Hlasovou a dátovou SIM kartou a dátové prenosy uskutočnené na dátovej SIM karte budú účtované v zmysle ustanovení pre príslušný účasnícky program alebo Zvýhodnenú WOW ponuku aktivovanú na dátovej SIM karte; Účastník zároveň stráca nárok na benefit bezplatných 100 MB dát v roamingu na dátovej SIM karte.
- Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vzhľadom k prepojeniu tohto a dátového dodatku platí nasledovný režim: napriek tomu, že Účastník si na základe dátového dodatku kúpi MT so zľavou sa zmluvné strany dohodli na tom, že v dátovom dodatku absencia výška zmluvnej pokuty a záväzok väznanosti, a to z dôvodu, že výška zmluvnej pokuty definovaná v tomto Dodatku predstavuje (zahŕňa) hodnotu zľav oboch MT, a teda toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle tohto Dodatku, ako aj toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle dátového dodatku, a zároveň aj hodnotu benefitov, ktoré Účastník získava v zmysle tohto, ako aj dátového dodatku.

Čl.7 Zvýhodnená WOW ponuka Maximum 3

- Strany sa dohodli na tom, že ak pri uzatvorení tohto Dodatku (ďalej aj ako "hlasový Dodatok") bude na SIM karte (ďalej aj ako "hlasový SIM karta") aktivovaná zvýhodnená WOW ponuka Maximum 3 (ďalej aj ako "Maximum 3" alebo "Ponuka Maximum 3"), alebo ak o jej aktiváciu na Hlasovej SIM karte Účastník požiada najneskôr pri uzatvorení tohto Dodatku, uplatňujú sa na neho ustanovenia tohto článku.
- Maximum 3 je zvýhodnená WOW ponuka poskytovaná Podnikom v zmysle tohto a dátového Dodatku, ktorú sa Podnik zaväzuje Účastníkovi poskytovať počas 24 celých účtovacích období nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku (ďalej len "rozhodná doba").
- Účastník je povinný splniť okrem ostatných povinností uvedených v tele Dodatku tiež nasledovné podmienky. Základnou podmienkou pre aktiváciu Ponuky Maximum 3 je skutočnosť, že Účastník je povinný v tom istom okamihu podpísať ďalší dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej aj ako "dátový Dodatok") a 24 mesačnou väzanosťou, na základe ktorého si kúpi dotované zariadenie a na SIM karte uvedenej v dátovom Dodatku (ďalej aj ako "dátový SIM karta") aktivuje účasnícky program WOW a zároveň balík Premium k službe Nekonečný Internet v mobile. Vzhľadom k tomu, že účasnícky program WOW a zároveň balík Premium k službe Nekonečný Internet v mobile, aktivovaný na základe dátového dodatku, je súčasťou Ponuky Maximum 3, Účastník na základe dátového dodatku nebude za balík Premium k službe Nekonečný Internet v mobile povinný platiť mesačný poplatok, nakoľko tento je zahrnutý v mesačnom poplatku za Ponuku Maximum 3, ktorý bude účtovaný na faktúre za služby využité prostredníctvom Hlasovej SIM karty. Tým nie je dotknutá povinnosť Účastníka platiť všetky ostatné poplatky za akékoľvek ďalšie služby, ktoré si Účastník na dátovej SIM karte aktivuje/využíva. Strany sa dohodli, že v prípade, že ak Účastník poruší svoju povinnosť podpísať dátový Dodatok podľa tohto bodu, nevzniká mu právo na aktiváciu a využívanie ponuky Maximum 3. Za porušenie povinnosti uzatvoriť dátový Dodatok sa považuje tiež podpísanie Hlasového Dodatku a dátového Dodatku a následné stornovanie dátového Dodatku pred jeho podpisom zo strany Podniku. Porušením povinnosti Účastníka uzatvoriť dátový Dodatok vzniká Podniku právo na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktorej výška je uvedená v tele Hlasového Dodatku.
- Maximum 3 má nasledovnú charakteristiku:
 - Maximum 3 obsahuje kombináciu účasníckeho programu WOW a Nekonečných balíkov k účasníckemu programu WOW a/alebo Doplnkových služieb, definovaných v Cenníku služieb Podniku, v nasledovnom rozsahu a za nasledovných podmienok:

Zvýhodnená WOW ponuka Maximum 3 obsahuje

 - Balík Nekonečné volania - Všetky siele SR nonstop aktivovaný na Hlasovej SIM karte
 - Balík Nekonečné správy aktivovaný na Hlasovej SIM karte
 - Balík Klasik služby Nekonečný Internet v mobile aktivovaný na Hlasovej SIM karte
 - Služba Moja Európa aktivovaná na Hlasovej SIM karte
 - balík Premium služby Nekonečný Internet v mobile aktivovaný na dátovej SIM karte

Mesačný poplatok za zvýhodnenú WOW ponuku Maximum 3 je 54,99 EUR vrátane DPH a bude sa účtovať na faktúre za služby využité prostredníctvom Hlasovej SIM karty.

- Vzhľadom k tomu, že balík Premium služby Nekonečný Internet v mobile aktivovaný na dátovej SIM karte je súčasťou ponuky Maximum 3, Účastník je povinný využívať balík Premium služby Nekonečný Internet v mobile po rozhodnú dobu. V prípade, ak z akýchkoľvek dôvodov Účastník nebude využívať balík Premium služby Nekonečný Internet v mobile alebo ak z akýchkoľvek dôvodov zanikne platnosť dátového Dodatku pred uplynutím rozhodnej doby, nemá to vplyv na povinnosť Účastníka platiť mesačný poplatok za ponuku Maximum 3 v plnom rozsahu počas celej rozhodnej doby, a to na základe Hlasového Dodatku.
- Podnik je oprávnený aj po uplynutí rozhodnej doby poskytovať Účastníkovi na Hlasovej SIM karte ponuku Maximum 3 v zmysle ustanovení Hlasového a dátového Dodatku, pričom ustanovenia týkajúce sa ponuky Maximum 3 pretrvávajú v platnosti aj po zániku Hlasového a dátového Dodatku a následovnou zmenou; po uplynutí rozhodnej doby je Podnik oprávnený na dátovej SIM karte začať spoplatňovať aktuálne aktivovaný balík Nekonečného internetu v mobile podľa platného Cenníka

služieb, t.j. program aktivovaný na dátovej SIM karte prestáva byť uplynutím rozhodnej doby súčasťou ponuky Maximum 3.; ako aj cenové dojednania zostávajú v platnosti aj po zániku platnosti hlasového a dátového Dodatku.

7. Účastník je oprávnený si na dátovej SIM karte aktivovať doplnkové služby alebo balíky príslušné k programu WOW podľa platného Cenníka služieb. Účastník počas rozhodnej doby nie je oprávnený na dátovej SIM karte aktivovať akokoľvek zvýhodnenú WOW ponuku. V prípade, ak (i) si Účastník na dátovej SIM karte deaktivuje program WOW, alebo (ii) si Účastník na dátovej SIM karte aktivuje Zvýhodnenú WOW ponuku alebo iný účastnícky program ako program WOW, alebo (iii) ak z akéhokoľvek dôvodu zanikne platnosť dátového Dodatku, alebo (iv) na hlasovej SIM karte dôjde k deaktivácii ponuky Maximum 3, alebo (v) zanikne platnosť hlasového Dodatku alebo (vi) ak Účastník prestane spĺňať iné podmienky potrebné podľa tohto článku pre poskytovanie ponuky Maximum 3, balík služby Nekonečný internet v mobilne prestáva byť súčasťou ponuky Maximum 3 a začne sa spoľívať podľa aktuálneho Cenníka služieb.

8. Strany sa dohodli na tom, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto hlasového Dodatku a/alebo z dátového Dodatku je možné s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku písomne previesť na iného účastníka, avšak iba práva a povinnosti z hlasového aj dátového Dodatku súčasne, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priradený pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.

9. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vzhľadom k prepojeniu tohto a dátového Dodatku platí nasledovný režim: napriek tomu, že Účastník si na základe dátového Dodatku kupuje MT so zľavou sa zmluvné strany dohodli na tom, že v dátovom Dodatku absencia výška zmluvnej pokuty a záväzok viazanosti, a to z dôvodu, že výška zmluvnej pokuty definovaná v tomto Dodatku predstavuje (zahŕňa) hodnotu zľav oboch MT, a teda toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle tohto Dodatku, ako aj toho, ktoré Účastník kúpil v zmysle dátového dodatku, a zároveň aj hodnotu benefitov, ktoré Účastník získava v zmysle tohto, ako aj dátového Dodatku.

Čl.8 Nekonečno v rodine

1. Ak je v čl. 1.4 e) tela Dodatku uvedené slovné spojenie "Nekonečno v rodine 1" alebo "Nekonečno v rodine 2", Účastník má právo na poskytnutie zvýhodnenia spočívajúceho v poskytnutí neobmedzených volaní a zasielaní SMS a MMS správ vzájomne medzi telefónnym číslom Účastníka uvedeným v záhlaví Dodatku a dvoma ďalšími účastníckymi telefónnymi číslami podľa voľby Účastníka, ak je v čl. 1.4 e) uvedené slovné spojenie "Nekonečno v rodine 1", resp. štyrmi ďalšími účastníckymi telefónnymi číslami podľa voľby Účastníka, ak je v čl. 1.4 e) uvedené slovné spojenie "Nekonečno v rodine 2". (ďalej sú uvedené telefónne čísla, vrátane telefónneho čísla Účastníka uvedeného v záhlaví Dodatku, označované ako "Rodinné TC"). Zvýhodnenia podľa tohto článku je ďalej označované ako "Zvýhodnenie".
2. Zvýhodnenie je Účastníkovi poskytované bezplatne, Účastník je však povinný platiť cenu elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu na základe Zmluvy a Dodatku, ktorých užívanie je spoplatnené.
3. Všetky Rodinné TC musia spadať pod jedno zákaznícke číslo Účastníka (zákaznícke číslo je reprezentované variabilným symbolom, pod ktorým Účastník uhrádza faktúry vystavené Podnikom).
4. Ak sú splnené všetky podmienky pre poskytnutie Zvýhodnenia podľa tohto článku,
 - a) volania (hlasové hovory, faxové prenosy, videohovory, CSD dátový prenos - v rámci SR v sieti Podniku) medzi ktorýmikoľvek párom Rodinných TC v rámci Zvýhodnenia nie sú spoplatnené (to neplatí, ak sa ktorokoľvek z komunikujúcich Rodinných TC nachádza v roamingu), pričom bezplatné volania v rámci Zvýhodnenia sa nepočítavajú do volaní, od množstva ktorých závisí oceňovanie volaní v rámci účastníckeho programu WOW (Rodinné TC sa však započítavajú do počtu 250 unikátnych telefónnych čísel v každom zúčtovacom období, na ktoré možno vykonať bezplatné volania, ak má Účastník aktivovaný niektorý balík Nekonečných volaní k účastníckemu programu WOW) a prevolané minúty nebudú odrátavané z predplatených minút v rámci balíka predplatených minút, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný, a
 - b) odosielanie SMS alebo MMS správ medzi ktorýmikoľvek párom Rodinných TC v rámci Zvýhodnenia nie je spoplatnené (to neplatí, ak sa ktorokoľvek z komunikujúcich Rodinných TC nachádza v roamingu) a odoslané SMS alebo MMS správy v rámci Zvýhodnenia nebudú odrátavané z predplateného počtu SMS/MMS správ v rámci balíka predplatených SMS/MMS správ, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný.
5. Účastník je oprávnený počas doby poskytovania Zvýhodnenia meniť zoznam Rodinných TC (okrem telefónneho čísla uvedeného v záhlaví Dodatku), a to spôsobom stanoveným Podnikom. Všetky Rodinné TC musia byť účastníckymi číslami, pre ktoré sa poskytujú hlasové mobilné telefónne služby, a vzťahujú sa na ne všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, s. a., a na príslušných SIM kartách musí byť ako podmienka pre poskytovanie Zvýhodnenia aktivovaný niektorý z hlasových účastníckych programov podľa určia spoločnosť Orange (napr. účastnícky program WOW, Paušál Snov). Ako Rodinné TC nie je možné zvoliť číslo, ak je na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program kategórie Paušály Spolu.
6. Podmienkou pre poskytovanie Zvýhodnenia voči jednotlivému Rodinnému TC v každom jednotlivom zúčtovacom období je, aby dané Rodinné TC spĺňalo podmienku aktivácie minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb, a to tak, aby:
 - a) ak nebude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bol na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) aspoň 8,00 EUR, pričom do výšky mesačného poplatku sa započítavajú všetky účastnícke programy a služby, ako sú tieto definované v príslušnom bode tela Dodatku, pojednávajúcim o výške minimálneho mesačného poplatku, ktorý je Účastník povinný dodržiavať počas doby viazanosti Dodatku, a pre jeho výpočet platia rovnaké pravidlá, ako sú uvedené v príslušnom bode tela Dodatku (definícia prvej z alternatívnych povinností Účastníka),
 - b) ak bude na príslušnej SIM karte aktivovaný účastnícky program WOW, aby bola na SIM karte aktivovaná taká kombinácia výšky aktivovaného Mesačného predplateného účastníckeho programu WOW a/alebo balíkov a služieb, ako sú definované v príslušnom bode tela Dodatku, pojednávajúcim o výške minimálneho mesačného poplatku, ktorý je Účastník povinný dodržiavať počas doby viazanosti Dodatku, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto balíky, služby a za Mesačné predplatené (vrátane DPH) je aspoň 8,00 EUR, pričom pre výpočet uvedenej sumy platia rovnaké pravidlá, ako sú uvedené v príslušnom bode tela Dodatku (definícia druhej z alternatívnych povinností Účastníka). Tým nie je dotknutá povinnosť Účastníka dodržiavať minimálnu cenovú úroveň poskytovaných služieb, na ktorú sa zaviazal v tele Dodatku.
7. V prípade, ak niektoré z Rodinných TC v konkrétnom zúčtovacom období nespĺňajú podmienku podľa bodu 6 (ďalej len "Vyradené TC"), budú v danom zúčtovacom období volania uskutočnené na Vyradené TC, ako aj odosielanie SMS alebo MMS správ na Vyradené číslo z ostatných Rodinných TC, a
 - a) volania uskutočnené na Vyradené TC, ako aj odosielanie SMS alebo MMS správ z Vyradeného TC na ostatné Rodinné TC spoplatnené cenami podľa platného Cenníka služieb alebo uzavretého dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb (ak bol v súvislosti s daným Rodinným TC uzavretý).
 - b) Zvýhodnenie bude Účastníkovi pre Rodinné TC poskytované od momentu, kedy aspoň 2 z Rodinných TC spĺňajú podmienku minimálnej cenovej úrovne poskytovaných služieb podľa bodu 6, a to v každom jednotlivom zúčtovacom období len pre tie Rodinné TC, ktoré spĺňajú podmienku podľa bodu 6. Doba poskytovania Zvýhodnenia je limitovaná uplynutím 24 celých zúčtovacích období od podpisu Dodatku. V prípade, ak dôjde k ukončeniu účinnosti Dodatku pred uplynutím doby poskytovania Zvýhodnenia, Zvýhodnenie prestane byť poskytované pre všetky Rodinné TC. Ak dôjde k dočasnému prerušeniu poskytovania Zvýhodnenia z dôvodu, že neboli splnené podmienky na jeho poskytovanie podľa tohto článku, doba poskytovania Zvýhodnenia sa nepredlžuje a neprebieha.
 9. Účastník je povinný využívať Zvýhodnenie primerane, a je povinný zabezpečiť jeho primerané využívanie aj zo strany užívateľov Rodinných TC. Povinnosť dodržiavať kritérium primeranosti nie je dané stanovením presného časového ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Zvýhodnenia prostredníctvom konkrétnej SIM karty sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania Zvýhodnenia inými užívateľmi Zvýhodnenia, ktorí majú právo užívať Zvýhodnenie prostredníctvom iných pridelených SIM kariet. Využívanie Zvýhodnenia Účastníkom (resp. užívateľmi Rodinných TC) prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Zvýhodnenia inými užívateľmi Zvýhodnenia prostredníctvom iných pridelených SIM kariet.
 10. Účastník, ktorý je účastníkom služieb Podniku na základe prideleného čísla IČO, stráca právo na využitie Zvýhodnenia v prípade, že pod jeho zákazníckym číslom je registrovaných viac ako 5 SIM kariet, a to bez možnosti opätovnej aktivácie Zvýhodnenia. Zvýhodnenie nemôže využiť Účastník, ktorý má na SIM karte aktivovaný niektorý program služieb Zvýhodnené firemné hovory (plus), (Rozšírená) Zvýhodnená biznis skupina (od 1. sekundy) alebo Biznis balík Extra.

Čl.9 Spoločné ustanovenia

1. Za účastnícke čísla aktívne v sieti Podniku sa považujú pre účely tohto Dodatku aktívne telefónne čísla pridelené Podniku a zároveň priradené jednotlivým účastníkom verejných telefónnych služieb na základe platnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretej medzi účastníkom a Podnikom, ktoré sú jednotlivými účastníkmi využívajúce v sieti Podniku, pričom za účastnícke čísla sa nepovažujú najmä krátke čísla, čísla používané na poskytovanie osobitných služieb uvedených v cenníkoch služieb Podniku, audiotextové čísla a iné čísla, ktoré nie sú priradované účastníkom na základe štandardných zmlúv o poskytovaní verejných služieb.
2. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb nepretržite ani nespočítava plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorokoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvýhodnenia stanovená na dobu platnosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba platnosti Dodatku predlžuje, doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje a zostáva v dĺžke rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe platnosti bez jej predĺženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
3. Strany sa dohodli, že ak na základe tohto Dodatku vznikne Účastníkovi právo na poskytovanie bonusovej služby alebo iného zvýhodnenia, ktoré sa v čase uzatvorenia Dodatku viaže na určitú konkrétnu zvýhodnenú WOW ponuku (ďalej aj ako "počiatočný benefit"), spoločnosť Orange bude pokračovať v poskytovaní počiatočného benefitu Účastníkovi aj v prípade, ak v dobe, počas ktorej sa počiatočný benefit poskytuje (ďalej ako "rozhodná doba"), Účastník prejde na inú zvýhodnenú WOW ponuku; ak však Účastník počas rozhodnej doby prejde zo zvýhodnenej WOW ponuky na program WOW alebo na iný účastnícky program, počiatočný benefit sa mu prestane poskytovať. Ak na základe tohto Dodatku vznikne Účastníkovi právo na poskytovanie zvýhodnenia, ktoré sa v čase uzatvorenia Dodatku viaže na určitý konkrétny účastnícky program (ďalej len "počiatočný benefit"), pri prechode na iný účastnícky program alebo na zvýhodnenú WOW ponuku Účastník stráca nárok na počiatočný benefit. Zároveň Účastník berie na vedomie, že v prípade prechodu na iný účastnícky program alebo na inú zvýhodnenú WOW ponuku nemá právo na benefit, ktorý Podnik poskytuje k účastníckemu programu alebo k zvýhodnenej WOW ponuke, na ktorú Účastník prešiel.
4. Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevzme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenie podľa tejto prílohy neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení podľa tejto prílohy novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.
5. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia pridelenej Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
6. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zrejme, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.